

# INTRODUCCIÓN A LAS CULTURAS LATINOAMERICANAS

## ESPAÑOL H560

Ana Del Sarto  
Oficina: 343 Hagerty Hall  
Teléfono: 247-8109  
[del-sarto.1@osu.edu](mailto:del-sarto.1@osu.edu)

Horas de consultas: lunes 3:30-5:30pm o por  
cita  
Otoño 2008

### Textos

- 1) Skidmore, Thomas and Peter Smith. *Modern Latin America*. New York: Oxford University Press, 2001 (Fifth edition).
- 2) Rowe, William and Vivian Schelling. *Memory and Modernity. Popular Culture in Latin America*. London: Verso, 1994.
- 3) Williams, Raymond. *Keywords. A Vocabulary of Culture and Society*. New York: Oxford UP, 1976.
- 4) Lecturas en Carmen

### Course Description:

This course is an introductory journey in the complex, always one and plural, contemporary cultures of Latin America. Through a transdisciplinary approach, we will map out the diverse ethnic, social, and political processes that shaped historically constituted geo-cultural formations. We will study in literature, film, music, plastic arts, folk and popular practices and artifacts, the constitution, during pivotal formative moments, of the historical matrices of each geo-cultural formation. Through this journey, we will be able to understand the constant dialectic between change and continuity, the emergent and the residual, modernity and tradition, as well as the articulation between regional cultures and local practices, national cultures and globalization, high and popular, folklore and pop, culture industry and civil society, subcultures and countercultures, ethnicity and class, gender and age.

### Calificación

Borrador del proyecto de investigación	20%
Ensayo final (proyecto de investigación)	35%
Resumen del contexto socio-histórico	10%
Pruebas	10%
Presentación oral	10%
Participación	15%

**Course requirements:**

**Participation:** This is a **discussion based** class. Your consistent participation is a key component of our learning environment. In this class, reading all texts for the week is absolutely required. We expect you to come to class ready to discuss the readings, to articulate questions about what you did not understand, and to help your classmates understand something you did understand. Therefore, no more than two (2) **unexcused absences** will be allowed. In the case of more than two unexcused absences, your grade will be affected in the following way: each two unexcused absences, you will lose half a letter (from A to A-).

**Oral presentation:** in groups of 2 they will organize an in-class presentation-discussion about the text they chose according to their interests and related to the topics assigned in our class schedule. This presentation is designed to dovetail with and flesh out topics the class as whole will be reading. A written outline of the main points discussed is due the day of the presentation.

**Pruebas:** There will be five pop-quizzes related to maps and id questions related to the readings (identifications of concepts, names, movements, etc.).

**Research Project:** students will pursue a research project that will focus on a specific cultural practice chosen according to your interests but in consultation with the professor. It will be presented in two steps: first, a **midterm draft** (4-5 pages) due **October 29<sup>th</sup>**, in which the main topic and major lines of argumentation are discussed; it should include the bibliography. Second, the midterm should be reworked and edited as a **final paper** (8-10 pages) due **December 8<sup>th</sup>**. All written in Spanish.

**Plagiarism** is the representation of another's works or ideas as one's own: it includes the unacknowledged word for word use and/or paraphrasing of another person's work, and/or the inappropriate unacknowledged use of another person's ideas. All cases of suspected plagiarism, in accordance with university rules, will be reported to the Committee on Academic Misconduct.

The **Office for Disability Services**, located in 150 Pomerene Hall, offers services for students with documented disabilities. Contact ODS at 2-3307

In the unlikely event of **class cancellation** due to emergency, I will contact you via email and request that a note on department letterhead be placed on the door. In addition, I will contact you as soon as possible following the cancellation to let you know what will be expected of you our next class meeting.

TODO ENSAYO QUE SE ENTREGUE FUERA DE LA FECHA ESTABLECIDA, SE PENALIZARA CON UNA LETRA MENOS (POR SEMANA) O BAJANDO HACIA EL MENOS (POR DIA DE CLASE) A LA RECIBIDA. Ejemplo: Si reciben una A pero fue entregado una semana después, la nota recibida será una B. Si reciben una A pero fue entregado un día de clase después al asignado, la nota recibida será una A-

**Calendario**

Septiembre

24

**Formaciones geo-culturales latinoamericanas**

Introducción: mapas y conceptos

Film: *The Incas Remembered*

Lecturas para los fines de semana: Skidmore, "Prologue", Capítulos 1 y 2

Entregar resumen: 8 de octubre

29

**CULTURAS TESTIMONIO: La formación geo-cultural andina. Producciones coloniales**

Rowe-Schelling, "Introduction"

Ribeiro, "Introducción"

Inca Garcilaso / Guamán Poma de Ayala (Selecciones)

Skidmore, capítulo 6

Octubre

1

**Un estado, dos naciones: *Tahuantinsuyo, Indigenismo y Mestizaje en el Perú***

Rowe-Schelling 51-64 y 151-57

José C. Mariátegui, "El problema del indio"

J. Arguedas, "El sueño del pongo" (Etnografía, folclore, literatura)

6

**Post-indigenismo y crisis del estado nacional: *Sendero Luminoso***Film: *The People of the Shining Path*

"Del huayno a la chicha"

8

**Emergencia de nuevos movimientos indígenas en Bolivia***Bolivia para todos* (documental)

Arizpe, "Cultural Diversity, Conflict and Pluralism"

Albó, "And from Kataristas to MNRistas? The Surprising and Bold Alliance between Aymaras and Neoliberals in Bolivia"

Rivera Cusicanqui, "Indígenas y mujeres en Bolivia"

Skidmore, capítulo 7
----------------------

- 13            **CULTURAS TESTIMONIO: La formación cultural mexicana: La revolución mexicana: Indigenismo y nacionalismo.**  
                     Film: *Mexico: The Frozen Revolution* (R. Gleyzer)
- 15            **Construcción de la mexicanidad: Muralismo**  
                     Monsiváis, “Notas sobre la cultura mexicana en el siglo XX” (selección)  
                     Video: *Diego Rivera*
- 20            **Narración de la crisis: Masacre de Tlatelolco**  
                     Poniatowska, *La noche de Tlatelolco*  
                     Rowe-Schelling 157-169
- 22            **Retorno de lo reprimido: Los Zapatistas**  
                     Film: *Zapatista*  
                     EZLN, *Documentos y comunicados* (selección)  
                     <http://www.ezln.org.mx/>  
                     <http://www.zapatistas.org/>  
                     <http://mondediplo.com/1997/09/marcos>  
                     Escárzaga, “La emergencia indígena contra el neoliberalismo”

Skidmore, capítulo 8 y 9
--------------------------

- 27            **CULTURAS NUEVAS: La formación geo-cultural caribeña. Colonialismo, esclavitud y transculturación en Cuba.**  
                     Ribeiro, “Introducción”  
                     Video y música, *De la rumba a la salsa*  
                     Fernando Ortiz, *Contrapunteo cubano del tabaco y el azúcar* (selección)  
                     Maya Roy, “The Rumba”
- 29            **Anti-colonialismo, revolución e identidad nacional: negrismo y negritud**  
                     Arte: Wifredo Lam  
                     Literatura: Nicolás Guillén  
                     Fanon, “The Fact of Blackness”

**ENTREGAR BORRADOR (MIDTERM)**

Noviembre

3

**Estado de emergencia: Los afro-cubanos y el hip-hop**

Olavarría, “Rap and Revolution: Hip-Hop Comes to Cuba”  
 Fernandes, “Island Paradise, Revolutionary Utopia or  
 Hustler’s Haven? Consumerism and Socialism in  
 Contemporary Cuban Rap”

Skidmore, capítulo 5

5

**CULTURAS NUEVAS: La formación geo-cultural brasileña.  
 Identidad afro-brasileña: República de Palmares**

Vainfas, Santidades y quilombos  
 Film: *Quilombo* (selección de escenas)  
 Rowe-Schelling 36-45

10

**Nacionalismo cultural: Samba y Carnaval**

Música y video  
 Roberto Damatta: *Carnivals, Rogues, and Heroes*  
 (selección)  
 McCann, Bryan. “Samba and National Identity”  
 Rowe-Schelling 74-84

12

**Racismo y exclusión social: los jóvenes en Brasil**

Yúdice, “The Funkification of Rio” y “Parlaying Culture  
 into Social Justice”

Skidmore, capítulo 3

17

**CULTURAS TRANSPLANTADAS: La formación geo-cultural rioplatense. Modernidad periférica: ¿Civilización o barbarie?**

Ribeiro, “Introducción”  
 Sarmiento, *Facundo* (selecciones)  
 Echeverría, “El matadero”

19

**Cosmopolitismo y nostalgia en el tango**

Música y letras de tango

Video  
Borges, “El fin” y “El sur”  
Rowe-Schelling 30-36

- 24           **Populismo y ciudadanía**  
Film: *Evita: The Woman behind the Myth*  
Walsh, “Esa mujer”  
Dujovne, “Mártir, momia, santa y abuela”  
Rowe-Schelling 169-172

- 26           **Dictaduras y neoliberalismo: legados y crisis**  
*Nunca más* (selección)  
Madres de Plaza de Mayo: testimonios y poemas  
<http://www.madres.org/>  
<http://madres-lineafundadora.org/>

Diciembre

- 1           **Crisis del modelo neoliberal**  
Sarlo, *Escenas de la vida posmoderna* (selección)  
Teubal, “Rise and Collapse of Neoliberalism in Argentina”
- 3           **¿CULTURA TRANSNACIONAL O GLOBAL? Culturas de frontera**  
Video performance: Guillermo Gómez Peña, Coco Fusco y John Leguizamo  
Anzaldúa, “La conciencia mestiza”  
Gómez Peña, “Documented/Undocumented” y “The Border is...”

**ENTREGAR ENSAYO FINAL**  
**8 de diciembre por email**

## Bibliografía

- Anzaldúa, Gloria. "La conciencia mestiza". *Borderlands. La frontera. The New Mestiza*. San Francisco: Aunt Lute Book Co, 1987
- Arguedas, José M. "El sueño del pongo". *Breve antología didáctica*. Lima: Editorial Horizonte, 1984.
- Borges, Jorge. "El fin". *El cuento argentino contemporáneo*. Sarlo, Beatriz ed. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina, 1976.
- "El sur". *Ficciones*. Buenos Aires: Emecé, 1956.
- Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas. *Nunca más. Reporte de la Comisión Nacional sobre la Desaparición de Personas*. Buenos Aires: Eudeba, 1985.
- Da Matta, *Carnivals, Rogues, and Heroes: an Interpretation of the Brazilian Dilemma*. Notre Dame: University of Notre Dame Press, 1991.
- Dujovne, "Mártir, momia, santa y abuela". *Evita: La biografía*. Buenos Aires: Aguilar, 1995.
- Echeverría, Esteban. "El matadero". *La cautiva. El matadero*. Buenos Aires: Sur, 1962
- Ejército Zapatista de Liberación Nacional. *EZLN. Documentos y comunicados*. México: Ediciones Era, 1994.
- Fanon, Frantz. "The Fact of Blackness". *Black Skin, White Masks*. New York: Grove Press, 1969.
- Fernandes, Sujatha. "Island Paradise, Revolutionary Utopia or Hustler's Haven? Consumerism and Socialism in Contemporary Cuban Rap". *Journal of Latin American Cultural Studies* 12.3 (2003): 359-375.
- Gómez Peña, Guillermo. "Documented/Undocumented" y "The Border is...". *Warrior for Gringostroika: Essays, Performance Texts, and Poetry*. Minneapolis: Graywolf Press, 1993.
- Guaman Poma de Ayala, Felipe. *Nueva corónica y buen gobierno*. Caracas: Biblioteca Ayacucho, 1980.
- Gracilaso de la Vega, Inca. *Comentarios reales*. Caracas: Biblioteca Ayacucho, 1976.
- Hurtado, Wilfredo. "Del huayno a la chicha". *Chicha peruana. Música de los nuevos migrantes*. Lima: Grupo de Investigaciones Económicas ECO, 1995.

- Mariátegui, José. *Siete ensayos de interpretación de la realidad peruana*. Lima: Empresa Editora Amauta, 1974.
- McCann, Bryan. "Samba and National Identity." *Hello, Hello Brazil. Popular Music in the Making of Modern Brazil*. Durham: Duke University Press, 2004.
- Mellibovsky, Matilde. *Círculo de amor sobre la muerte*. Buenos Aires: Ediciones del Pensamiento Nacional, 1990.
- Monsiváis, Carlos. "Notas sobre la cultura mexicana en el siglo XX". VVAA. *Historia general de México*. Vol 2. México: Colegio de México, 1998 [1976].
- Poniatowska, Elena. *La noche de Tlatelolco; testimonios de historia oral*. México: Editores Era, 1971
- Olavarría, "Rap and Revolution: Hip-Hop Comes to Cuba". *NACLA Report on the Americas* 35.6 (May-June 2002): 28-30.
- Ortiz, Fernando. *Contrapunteo cubano del tabaco y el azúcar*. Caracas: Ayacucho, 1987.
- Ribeiro, Darcy. *Las Américas y la civilización*. Buenos Aires: Centro Editor de América Latina, 1969.
- Romano, Eduardo. *Las letras del Tango*. Rosario: Editorial Fundación Ross, 1995.
- Roy, Maya. *Cuban Music: from Son and Rumba to the Buena Vista Social Club and Timba Cubana*. Princeton: Markus Wiener Publishers, 2002.
- Sarmiento, Domingo. *Facundo*. Caracas: Biblioteca Ayacucho, 1977.
- Sarlo, Beatriz. *Escenas de la vida posmoderna*. Buenos Aires: Ariel, 1994.
- Vainfas, Ronaldo. "Santidades y quilombos". *Diccionario do Brasil Colonial (1500-1808)*. Rio de Janeiro: FA Editoracao Eletronica, 2000.
- Walsh, "Esa mujer". *Cuentos argentinos*. Buenos Aires: Cámara Argentina del Libro, 2001.
- Yúdice, George. "The Funkification of Rio". *The Expediency of Culture. Uses of Culture in the Global Era*. Durham: Duke University Press, 2003.
- Yúdice, George. "Parlaying Culture into Social Justice". *The Expediency of Culture. Uses of Culture in the Global Era*. Durham: Duke University Press, 2003.



### Videos & Films:

Camerini, Michael. *The Frescos of Diego Rivera*. Founders Society, Detroit Institute of Arts, Instituto Nacional de Bellas Artes, Secretaría de Educación Pública (México). Concord, Mass: Home Vision, 1986.

Cartoy Díaz, Emilio. *Bolivia para todos*. Argentina: INCAA, 2008.

de Beaufort, Marc and Yezid Campos. *The Americas*. "Fire in the Mind: revolutions and revolutionaries". V 9-10. South Burlington, VT: Annenberg/CPB Collection, 1993.

Diegues, Carlos. *Quilombo*. Brazil: CDK Producoes Ltda., 1984.

Eichert, Benjamin. *The Zapatista*. Santa Barbara: Big Noise Films, 1998 (Rebel Works and Media Boutique production).

Fons, Jorge. *Rojo Amanecer*. México: 1989.

Gleyzer, Raymundo. *Mexico: The Frozen Revolution*. New York: The Cinema Guild, 1987.

Cohen, John. *Mountain Music of Peru*. New York: The Cinema Guild, 1984.

Leguizamo, John. *Mambo Mouth*. New York: Island Visual Arts, 1992.

O'Hearn, Deirdre. *Evita: The Woman behind the Myth*. History Television Network Productions, H-TV. New York: A&E Home Video, 1996.

Padilha, José. *Bus 174*. New York: Hart Sharp Videos, 2004.

*The Incas Remembered*. Creative Projects, Inc. Canoga Park, CA: Monterey Home Video, 1986.

Wenders, Wim. *Buena Vista Social Club*. Berlín: Road Movies Filmproduktion, 1999.